

قبس من نور القرآن

درس 12 - الجزء الاول : سورة البقرة ايات 64- 60

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَإِذِ	اسْتَسْقَى	مُوسَى	لِقَوْمِهِ	فَقُلْنَا	اضْرِبْ
س ق ي			ق و م	ق و ل	ض ر ب
آب خواست	موسی	برای قوم خود	پس گفتیم	بزن	
بِعَصَاكَ	الْحَجَرَ	فَأَنْفَجَرْتُ	مِنْهُ	اثْنَتَا عَشْرَةَ	عَيْنًا
ع ص و	ح ج ر	ف ج ر	ث ن ي	ع ش ر	ع ي ن
بعضای خود	سنگ را	پس روان شد	از آن	دوازده	چشمه
قَدْ عَلِمَ	كُلُّ أَنَاسٍ	مَشَرَبَهُمْ	كُلُوا	وَأَشْرَبُوا	مِنْ رَزْقِ اللَّهِ
ع ل م	ك ل ل	ش ر ب	أ ك ل	ش ر ب	ر ز ق
دانست	هر قومی	جای آبخور خود	بخورید	و بنوشید	از رزق الله
وَلَا تَعْتَوُوا	فِي الْأَرْضِ	مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾			
ع ث و	أ ر ض	ف س د			
و نباشید	در زمین	فساد کنندگان -			

وَإِذْ قُلْتُمْ	يَمُوسَى	لَنْ نَّصْبِرَ	عَلَى طَعَامٍ	وَاحِدٍ
ق و ل		ص ب ر	ط ع م	و ح د
و چون گفتید	ای موسی	ما هیچ وقت صبر نمی کنیم	بر خوراک	از یک قسم
فَادْعُ	لَنَا	رَبَّكَ	يُخْرِجْ	لَنَا
د ع و		ر ب ب	خ ر ج	ن ب ت
پس دعا بخواه	برای ما	از رب خود	که پیدا کند	برای ما
الْأَرْضُ	مِنْ بَقْلِهَا	وَقِثَائِهَا	وَقُومِهَا	وَعَدْسِهَا
أ ر ض	ب ق ل	ق ث أ	ف و م	ع د س
زمین	مثل سبزیجات آن	و بادرنگ	و گندم آن	و عدس
قَالَ	أَتَسْتَبْدِلُونَ	الَّذِي	هُوَ أَذْنَى	بِالَّذِي
ق و ل	ب د ل		د ن و	
گفت موسی	آیا میگیرید	آن	که ادنی است	دربدل آن

قبس من نور القرآن

درس 12 – الجزء الاول : سورة البقرة ايات 60- 64

اهْبِطُوا	مِصْرًا	فَإِنَّ لَكُمْ	مَا سَأَلْتُمْ	وَضُرِبَتْ
ه ب ط	م ص ر		س آل	ض ر ب
بروید	به یک شهر	در آن جا برای شما می باشد	آنکه خواستید	و انداخته شد
عَلَيْهِمْ	الدَّيْلُ	وَالْمَسْكَنَةُ	وَبَاءُوا	بِغَضَبٍ
	ذ ل ل	س ك ن	ب و آ	غ ض ب
بر ایشان	خواری	و محتاجی	و گرفتار شدند	در غضب
بِأَنَّهُمْ	كَانُوا يَكْفُرُونَ	بِآيَاتِ اللَّهِ	وَيَقْتُلُونَ	النَّبِيِّنَ
	ک و ن	ک ف ر	ق ت ل	ن ب آ
به سبب این که ایشان	انکار می کردند	به آیات الله	و قتل می کردند	انبیاء را
بِغَيْرِ الْحَقِّ	ذَلِكَ	بِمَا	عَصَوْا	وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾
غ ی ر	ح ق ق		ع ص ی	ک و ن
بناحق	این	بسبب این که	آنها نافرمانی کردند	و از حد تجاوز می کردند -

إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَالَّذِينَ هَادُوا	وَالنَّصَارَى
		ا م ن	ه د و	ن ص ر
هر آینه	آنانیکه	ایمان آوردند	و آنانکه یهود شدند	و نصاری (عیسایان) شدند
وَالصَّابِئِينَ	مَنْ آمَنَ	بِاللَّهِ	وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَعَمِلَ
ص ب آ	ا م ن	ا ل ه	ی و م	ع م ل
و صابیان شدند	آنکه ایمان آورد	به الله	و به روز آخرت	و عمل کرد
فَلَهُمْ	أَجْرُهُمْ	عِنْدَ رَبِّهِمْ	وَلَا خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
	أ ج ر	ر ب ب	خ و ف	
پس برای ایشان	ثواب ایشان	نزد پروردگار شان	و نیست ترسی	بر ایشان
وَلَا هُمْ	يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾			
	ح ز ن			
و نه ایشان	اندو هگین نشوند -			

قبس من نور القرآن

درس 12 – الجزء الاول : سورة البقرة ايات 64 - 60

وَإِذْ	أَخَذْنَا	مِيثَاقَكُمْ	وَرَفَعْنَا	فَوْقَكُمْ	الطُّورَ
	أخذ	و ث ق	ر ف ع	ف وق	ط ور
وهنگامیکه	گرفتیم ما	وعده محکم از شما	و بلند کردیم ما	بالای شما	کوه طور را
خُذُوا	مَا آتَيْنَاكُمْ	بِقُوَّةٍ	وَإِذْكُرُوا	مَا فِيهِ	
أخذ	آ تي	ق وي	ذ كر		
که بگیرید	کدام هدایات که ما شما را دادیم	به محکم بودن	و یاد آرید	چیزیکه در آن است	
لَعَلَّكُمْ					تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾
					و ق ي
تا شما					پرهیزگار شوید -

ثُمَّ	تَوَلَّيْتُمْ	مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	فَلَوْلَا	فَضْلُ
	و لي	ب ع د			ف ض ل
پس	روگردانیدید	پس	از آن	پس اگر نمی بود	فضل
اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	لَكُنْتُمْ	مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾	
ال ه		ر ح م	ك ون	خ س ر	
الله	بر شما	و مهربانی او	هر آینه میبودید شما	از زیان کاران -	